**ייצוג עצמי מזרחי עכשווי בקולנוע ובטלוויזיה ישראליים**

**Mizrahi Self-Representation in Contemporary Israeli Cinema and Television**

**2.00 ש"ס , בחירה**

**מס' קןרס: 0851622901**

**ד"ר מירב אלוש לברון**

**בית הספר לקולנוע וטלוויזיה ע"ש סטיב טיש**

 **אוניברסיטת תל אביב**

**תשע"ח, סמסטר ב**

**יום ג', חדר 209 16:00 :20:00**

**תיאור הקורס:**

הקורס יתמקד במופעים השונים של ייצוג עצמי מזרחי בקולנוע ובטלוויזיה עכשוויים בישראלי , מאז ראשית שנות ה – 2000 ועד היום. במהלך הקורס נגדיר מהו ייצוג עצמי תוך שימוש בפרספקטיבות פוסט-קולוניאליות, פוסט-חילוניות, פמיניסטיות, אסתטיות (קולנועיות וטלוויזיוניות) ועוד. בחלקו הראשון של הקורס נסקור שלבים בהתגבשותו של פרויקט הייצוג העצמי המזרחי ; נבחין בין מופעיו המגוונים במישור האסתטי והפוליטי, ועל פני רצף הזמן שבין שנות השבעים ועד היום. בתוך כך נדון בגל החלוצי המזרחי וכן בייצוג העצמי הייחודי לשנות התשעים, המזוהות עם פירוקו של נרטיב העל ההגמוני ועם פריחתה של פוליטיקת הזהויות. אך כאמור במרכזו של הקורס נציב את הייצוג העצמי העכשווי בקולנוע עלילתי ותיעודי ובטלוויזיה הפופולרית. נשאל האם מתעצבת המזרחיות כמופע חתרני ואלטרנטיבי? ואם כן, במה ניכרת חתרנותה , מהם רישומיה התכניים והאסתטיים ומהם גבולות הייצוג שלה? נדון בתימטיקה המגוונת של המזרחיות, למשל בקשרים הנטווים בסרטים בין מזרחיות ,מעמד וקהילה / מזרחיות ומגדר/מזרחיות והסכסוך הישראלי ערבי / מזרחיות, דת ואמונה ועוד. בחלקו האחרון של הקורס נעסוק במאפיינים האסתטיים והרטוריים של המזרחיות החדשה בטלוויזיה המסחרית, נכיר את גיבורי התרבות החדשים, ונשאל מהם גבולות הייצוג של הזהות המזרחית בתנאי הייצור של תרבות הרייטינג הפופולרית. בין היצירות בהן נצפה ו/או נדון בקורס: "אור מן ההפקר", "גשר צר מאוד", "אריאנה", "שחור", "טיפת מזל" , "חתונה מאוחרת", "שלוש אמהות", "אור", "שבעה", "גט", "בלדה לאביב הבוכה", "וסרמיל", "השקר הגדול", "מפריח היונים" , "מילים טובות", "הקפות", "משגיחים", "אבנים", "ישמח חתני", "מקום בגן-עדן", "אנשים כתומים", "עדות", "בת ים ניו יורק", "השד העדתי", "ערסים ופריחות – האליטות החדשות", "שנות השמונים", "זגורי אימפריה", "אריסה", "הנביאים" - מבצע עמר"ם" ועוד.

**DESCRIPTION AND COURSE OBJECTIVES:**

The course will explore various performances of Mizrahi self-representation in contemporary film and television, since the beginning of the 2000s to the present. Using post-colonial, post-secular, feminist, and film and television theories, we will try to define Mizrahi self-representation. The first part of the course will review the first phases of the Mizrahi self-representation in Israeli cinema, mainly in the 1970s, as well as discuss the unique wave during the 1990s, associated with the de-construction of the hegemonic master-narrative and the rise of the politics of identity. The central part of the course will focus on contemporary films and popular television, asking whether they are suggesting subversive and alternative Mizrahi self-images. The course will also examine the Mizrahi political narrative and its relation to class, community, gender, the Israeli-Palestinian conflict, religion and belief, and more. The last part of the course will deal with aesthetic and rhetorical features of the new Mizrahi commercial television and the new cultural heroes, critically investigating what are the limits of self-representation under the conditions of popular culture and the politics of rating. Among the visual works that will discuss in the course: "The House on Chelouche Street, "Ariana", "Sh'Chur Desperado Square" and "Balada Le'aviv Ha'bohe, "Three Mothers", "Vasermil", "God's Neighbors" (Hamashgihim), "Hakafot", "Bat Yam New York", "Asfour", "Freha's and Ars'es, the new elites Shnot-Hashmonim ","zaguri empire," and more.

**חובות הקורס:**

* השתתפות וקריאת מאמרי הקורס .
* סטודנט/ית שייעדרו יותר משלוש פעמים לא יהיו זכאים להגיש העבודה.
* עבודה בסוף הקורס. פרטים נוספים יימסרו בתחילת הסמסטר.

**נושאי הקורס וסדר השיעורים:**

**שיעור 1-2**: **מבוא וצעדים ראשונים:**

 **שיעור 1: מסעדיה במולדת לזגורי בבאר-שבע :**

הקרנה: סעדיה שורשים במולדת (יעקב גרוס 1951)

**קריאת חובה:**

שוחט, אלה (2001), "מזרחים בישראל: הציונות מנקודת מבטם של קורבנותיה היהודים", **זיכרונות אסורים: לקראת מחשבה רב תרבותית,** הוצאת בימת קדם לספרות, עמ' 140-205.

**קריאת רשות:**

צ'קרוורטי ספיבק, גיאטרי (1995). "כלום יכולים המכופפים לדבר?" תרגמו: איה ברויאר ועדי אופיר. **תיאוריה וביקורת** 7, עמ' 7-31.

ז'יל דלז ופליקס גואטרי (2005), **קפקא: לקראת ספרות מינורית**, תרגום: רפאל זגורי-אורלי ויורם רון, תל-אביב: רסלינג, פרק 5 ,עמ' 99-85.

ז'יל דלז (2011) [1977], "היצירות הגדולות כתובות במעין שפה זרה", תרגום: עילי ראונר, **מטעם** 26 עמ' 30-39.

ראונר עילי (2011), סגנון, **מפתח** , עמ 121 – 142.

Shemer, Yaron, “Trajectories of Mizrahi Cinema,” in Miri Talmon and Yaron Peleg (eds.), **Israeli Cinema: Identities in Motion**, Austin: University of Texas Press, 2011, pp. 120–133.

שיעור 2: החלוצים : תרומתם של משה מזרחי / ניסים דיין / ג'ורג' עובדיה לנרטיב המזרחי בקולנוע הישראלי**.**

הקרנה: אריאנה (ג'ורג' עובדיה).

צפיית רשות: אור מן ההפקר (ניסים דיין) /הבית ברחוב שלוש (משה מזרחי) / רק היום (זאב רווח).

הקרנה: קטעים נבחרים

**קריאת חובה:**

**על יצירתו של זאב רווח:**

סיגלית בנאי, (2010). "איך אומרים בורקס בערבית? זאב רווח "חוזר הביתה" למזרח התיכון. **מחברות קולנוע דרום**, עורכים: ארז פרי, ד"ר אבנר פינגלרנט. רסלינג :תל-אביב,. עמ' 96-106.

**קריאת רשות**:

**על 'אור מן ההפקר' (1973, ניסים דיין): '**

יוסף, רז (2004), "אתניות ופוליטיקה מינית: המצאת הגבריות המזרחית בקולנוע הישראלי", **תיאוריה וביקורת** 25, עמ' 31-37, 46-48.

שוחט, אלה (2005). **הקולנוע הישראלי, מזרח/מערב והפוליטיקה של הייצוג** , תל-אביב: האוניברסיטה הפתוחה, עמ' 177-181

**על 'הבית ברחוב שלוש' (1973, משה מזרחי):**

לובין, אורלי, "נשי, לאומיות ואתניות", **מבטים פיקטיביים: על קולנוע ישראלי,** נורית גרץ, אורלי לובין, ג'אד נאמן (עורכים), תל אביב: האוניברסיטה הפתוחה, 1998, עמ' 120-127.

שוחט, אלה (2005). **הקולנוע הישראלי, מזרח/מערב והפוליטיקה של הייצוג** , תל-אביב: האוניברסיטה הפתוחה, עמ' 170 – 177.

**על "אריאנה" (ג'ורג' עובדיה) ו'רק היום ' (זאב רווח):**

קמחי רמי, **שטעטל בארץ ישראל סרטי הבורקס ומקורותיהם בספרות יידיש קלאסית**, רסלינג 2012, עמ 116-143

סיגלית בנאי , **סרט ערבי בעברית ? ' גלות' ו'מולדת' בסרטיהם של יוצרי ' בורקס' מזרחיים** , עבודת גמר לתואר שני , אוניברסיטת תל אביב ,2008.

סיגלית בנאי ואפרת כורם (2010), לשיר את התקווה עם עוד שיחה עם זאב רווח **, מחברות קולנוע דרום** עמ' 79- 95.

**על אריאנה (1971), בדרנית בחצות (1977) והדודה מארגנטינה (1983, (ג'ורג' עובדיה):**

שוחט, אלה (2005). **הקולנוע הישראלי, מזרח/מערב והפוליטיקה של הייצוג** , תל-אביב: האוניברסיטה הפתוחה, עמ' 133-134, 137

**חטיבה ראשונה: שיעור -8-3: קולנוע מזרחי עכשווי**

**שיעור 3: טראומת ההגירה והאתניות המזרחית החדשה**

הקרנה: פנטזיה שלי (דוקו': דוקי דרור, 2000)

**צפיית רשות**: שחור (חנה אזולאי הספרי ושמוליק הספרי)

שלוש אימהות (דינה צבי–ריקליס, 2006)

חתונה מאוחרת (דובר קוסאשווילי, 2001)

**שלוש אמהות:**

לינק לסרט - http://vod.walla.co.il/movie/2858044

**חתונה מאוחרת:**

לינק לסרט - http://vod.walla.co.il/movie/2675738

**קריאת חובה:**

יוסף, רז (2010)."לביים מחדש את האובדן: מלנכוליה, פנטזיה וגבריות בקולנוע המזרחי החדש". **לדעת גבר – מיניות, גבריות ואתניות בקולנוע הישראלי.** הוצאת הקיבוץ המאוחד, סדרת מגדרים, בשיתוף המכללה האקדמית ספיר. עמודים 144-163

**קריאת רשות:**

Bhabha, H. (1994). Of Mimicry and Man: The Ambivalence of Colonial Discourse. **The Location of Culture**. London and New-York: Routledge, pp.121-131.

Alush-Levron, M, The Politics of Melancholy in the New Israeli Cinema, **Social Identities: Journal or the Study of Race, Nation and Culture**, Volume 21, Issue 2, 2015, pp: 169-183

יוסף , רז (2013). "התקשרויות מלנכוליות, פזורה, אתניות ומיניות, **סוציולוגיה ישראלית**, טו (1), 11 , עמ 11-34.

**שיעור 4: זיכרון והיסטוריה: המזרח כותב בחזרה**

צפייה: החלוצים (דוקו': אהרלה כהן וסיגלית בנאי, 2007).

**צפיית רשות**: ילדי הגזזת ((דוד בלחסן ואשר נחמיאס, 2003).

**קריאת חובה:**

אלוש-לברון, מירב, הזיכרון המזרחי והדומיננטה הציונית: קולות מן השוליים בקולנוע תיעודי עכשווי, **ישראל**, גיליון 14, 2008, עמ' 127-150.

[**http://humanities.tau.ac.il/zionism/templates/ol\_similu/files/israel14/alush.pdf**](http://humanities.tau.ac.il/zionism/templates/ol_similu/files/israel14/alush.pdf)

**קריאת רשות:**

פדיה, חביבה (2015). **המזרח כותב את עצמו** (עורכת: פדיה, ח) , תל-אביב: הוצאת גמא, עמ' 25-56.

נורה, פ. (1993). בין זיכרון להיסטוריה: 'מחוזות הזיכרון – Les lieux de memoire'. **זמנים**, 45, 19-4.

**שיעור 5: האלטרנטיבה הקהילתית והמעמדית של הקולנוע המזרחי**

צפייה: השקר הגדול (ימין מסיקה , 2012)

הקרנה: ימין מסיקה קטעים נבחרים

**קריאת חובה:**

אהרוני, מתן (2009). "קולנוע קהילתי מזרחי ישראלי", **פעמים**, 120, 129-154

**קריאת רשות:**

בנאי, סיגלית (2012), "לצעוק את השתיקות – בעקבות הקול בקולנוע של ימין מסיקה". **מחברות קולנוע דרום**, עורכים: ארז פרי, אפרת כורם. רסלינג :תל-אביב, עמ' 61-71 .

**שיעור 6: מודלים של נשיות מזרחית**

**הקרנת קטעים מ: ולקחת לך אשה (רונית ושלומי אלקבץ, 2008)**

**גט (רונית ולשומי אלקבץ, 2013)**

**אנשים כתומים (חנה אזולאי הספרי, 2014)**

**קריאת חובה:**

Abramson, Macabit (2016), The “New Psyche”: A Model of Different Femininity in Film :Viviane Amsalem, Heroine of the Trilogy by Ronit and Shlomi Elkabetz, **Jewish Film & New Media**, Vol. 4, No. 1, Spring 2016, pp. 43–67.

**קריאת רשות:**

, Julia Kristeva, (2004) Is There a Feminine Genius?, In **Critical Inquiry** 30 (Spring) , pp 493-504.

Raz , Yosef (2009). Recycled Wounds: Trauma, Gender, and Ethnicity in Keren Yedaya's Or, My Treasure, **Camera Obscura** 24(3 72): 41-71.

Motzafi-Haller, P. (2001) "Scholarship, Identity, and Power: Mizrahi Women in Israel" **Signs** Vol. 26, No. 3, pp. 697-734

Dahan-Kalev, Henriette (1997). The Oppression of Women by Other Women”, **ISSR** (Israeli Social Science Research) Vol.12: 31-44

סיקסו, הלן (2006). בתוך, באום דלית, ושות' (עורכות), **ללמוד פמיניזם: מקראה**, תל אביב: הקיבוץ המאוחד (מגדרים), 'צחוקה של המדוזה', עמ' 134-153.

סיקסו, הלן, וקתרין קלמנט (2006), **זה עתה נולדה**, תרגום: הילה קרס, תל אביב: רסלינג, עמ 105-155.

**שיעור 7: כשנוסטלגיה ומיתולוגיה פוגשים את המוסיקה**

**הקרנה: בלדה לאביב הבוכה (בני תורתי,2013)**

**צפיית רשות: שיר ידידות – רבי דוד בוזגלו (דוקו', רפאל בלולו, 2015)**

**קפה נוח (דוקו', דוקי דרור, 1996)**

**קריאת חובה )שני מאמרים קצרים השקולים למאמר אחד):**

Svetlana Boym, (2001) **The Future of Nostalgia**, New York: Basic ,pp:60-66

Svetlana Boym, Nostalgia and Its Discontents, **The Hedgehog Review** Vol. 9, No. 2 (Summer 2007))

**קריאת רשות:**

יגאל בורשטיין (2012), "אהבת האין כיש - על הבלדה לאביב הבוכה - סרטו של בני תורתי", בתוך: ארז פרי ואפרת כורם (עורכים), **קולנוע דרום - הגות וביקורת**, יוני 2012, עמ' 143-137.

**שיעור 8: פוסט-חילוניות וביקורת הליברליזם בקולנוע המזרחי**

**הקרנה: (משגיחים, מני יעיש, 2013)**

**צפיית רשות: הקפות (לי גילת, 2014)**

**קריאת חובה:**

Alush-Levron , Merav (2016). Creating a Significant Community: Religious Engagements in the Film Ha-Mashgihim (God’s Neighbors***)* ISR** (**Israel** **Studies Review**).

**קריאת רשות:**

Peleg, Yaron. 2013. “Marking a New Holy Community: God’s Neighbors and

The Ascendancy of a New Religious Hegemony in Israel.” **Jewish Film & New**

**Media** 1, no. 1: 64–86.

Chyutin, Dan. 2011. “Negotiating Judaism in Contemporary Israeli Cinema:The Spiritual Style of My Father, My Lord.” in Talmon and Peleg, (eds) **Israeli Cinema: Identities in Motion**. pp. 201–212, Austin:University of Texas Press.

Chyutin, Dan. 2015. "Lifting the Veil’: Judaic-Themed Israeli Cinema and Spiritual Aesthetics,” in Jewish Film & New Media: An International Journal 3..

שמיט, קרל (2005). **תיאולוגיה פוליטית**. תל אביב: רסלינג, עמ' 74-57.

טלאל, אסד (2010) **כינון החילוניות**, הוצאת רסלינג, תל אביב, עמ' 11-32.

שנהב, יהודה (2005). הזמנה למתווה פוסט-חילוני לחקר החברה בישראל. **סוציולוגיה ישראלית – כתב עת לחקר החברה בישראל**, י(1), עמ' 188-161.

**חטיבה שניה: לפרק לטלוויזיה את הצורה: מזרחיות קונטרה-הגמונית בטלוויזיה המסחרית: שיעורים 9-12**

**שיעור 9: הנרטיב המזרחי בראשית העידן הרב-תרבותי המסחרי**

**הקרנה: בת ים ניו יורק, עונה 2 פרק 1 (יוסי מדמוני ודוד אופק, 1995-1997).**

**קריאת חובה**

**הקרנת קטעים מ: זיזנאנה ומעורב ירושלמי**

**קריאת חובה:**

טלמון, מירי ותמר תמר. "אומרים ישנה ארץ: מקום וזהות בסדרות הטלוויזיה פלורנטין, ובת-ים ניו-יורק," **קשר** 27 (2000): 48-41.

**קריאת רשות:**

Orna Lavy-Flint, A Family Self-Portrait with a Home-Video Camera: The Drama Series Bat-Yam—New-York **(forthcoming**).

כהן, איילת. "בין 'אנחנו' לבין 'כולם': ייצוג לכאורה של חברה רב-תרבותית בתקשורת: הדוגמא של זינזאנה", **קשר** 30 (2001): 50-42.

**שיעור 10: לכל השדים והעדות: מדברים מזרחית בזמן צפיית שיא**

**הקרנה: פנים אמתיות -השד העדתי – פרק 1 (אמנון לוי,2013)**

**קריאת חובה:**

פאנון פרנץ. 2004. "ניסיונו הקיומי של השחור". מתוך: **קולוניאליות והמצב** **הפוסטקולוניאלי**, עורך: יהודה שנהב, תל אביב: הקיבוץ המאוחד. עמודים 25 – 46.

**קריאת רשות:**

הומי ק. באבא. (2004) "שאלת האחר: הבדל אפליה ושיח קולוניאלי". בתוך: יהודה שנהב. (עורך), **קולוניאליות והמצב הפוסטקולוניאלי**. תל-אביב: הקיבוץ המאוחד, עמ' 134-128.

**שיעור 11: נראות חתרנית ומרחב ההופעה המזרחי החדש**

הקרנה: ערסים ופריחות –האליטות החדשות (רון כחלילי, 2014), פרק 1 (בימוי: אורי סלעי)

**צפיית רשות**: ערסים ופריחות, פרק 2, 3, 4.

**הקרנה בכיתה :קטע הזה מ"פריחות":**

[**https://www.youtube.com/watch?v=veFUeM5wOmA**](https://www.youtube.com/watch?v=veFUeM5wOmA)

**קריאת חובה: (שני הטקסטים שווים למאמר אחד)**

גורפינקל בת שחר ועמרי הרצוג (2008), בתוף גורפינקל והרצוג (עורכים), ערסים ופריחות , **כתב העת כיוון מזרח**, גיליון 16, הוצאת בימת קדם: תל-אביב. ***מספרי עמודים יימסרו בהמשך.***

ששון–לוי, אורנה, ואבי שושנה, 2014. "השתכנזות: על פרפורמנס אתני וכישלונו", **תיאוריה וביקורת**, 42: עמ' 97-71.

**קריאת רשות:**

Butler, Judith, 1990. “Subversive Bodily Acts", **Gender Trouble: Feminism and the Subversion of Identity**, New York & London: Routledge. Pp 163-180.

בטלר, ג'ודית (2003) , "חיקוי ומרי מגדרי" בתוך קדר, יאיר וזיו, עמליה (עורכים), **מעבר למיניות: מבחר מאמרים בלימודים הומו-לסביים ותיאוריה קווירית** .הוצאת מגדרים, הקיבוץ המאוחד. עמ' 346-329.

**שיעור 13+12: מכונת התשוקה המזרחית - ההיגיון החדש של הנרטיב המזרחי המאוחר:**

**הקרנה: זגורי אימפריה (מאור זגורי, , 2014-2015) קטעים מ: עונה 1 פרק 1, 5 ועונה 2 פרק 1, 24 ופרק אחרון.**

**צפיית רשות: שנות השמונים (שלום אסייג, מני אסייג, 2013-2015).**

**הקרנה בכיתה שנות השמונים: קטעים מתוך פרק 2 עונה 2:**

**https://www.youtube.com/watch?v=hmNTrfhAXOk** [**https://www.youtube.com/watch?v=LK28KA-Y\_FE**](https://www.youtube.com/watch?v=LK28KA-Y_FE)

**קריאת חובה:**

Gilles Deleuze & Félix Guattari, "November 28: 1947: How Do You Make Yourself

 A Body without Organs?", in **A Thousand Plateaus**, Minneapolis: University of Minnesota Press, 1987 [1980], pp. 149—166.

**חצי שיעור 13: שאלה של זהות: סיכום ותהיות ומחשבות.**

**הקרנה: רוח קדים כרוניקה מרוקאית חלק א / נביאים מבצע עמר"ם/ אריסה.**

**סמסטר פורה ומהנה!**